

PROTOKOL
z XXII. zasedání Česko-polské mezivládní komise
pro přeshraniční spolupráci:
20. – 21. září 2016, Hradec Králové

Ve dnech 20. – 21. září 2016 se v Hradci Králové konalo XXII. zasedání Česko-polské mezivládní komise pro přeshraniční spolupráci, nazývané dále „komise“. Složení obou delegací je uvedeno v přílohách č. 1 a 2 tohoto protokolu.

Polskou část komise vedla Joanna Kapuścińska, zástupce ředitele Odboru mezinárodní spolupráce a evropských fondů Ministerstva vnitra a státní správy Polské republiky. Českou část komise vedl Tomáš Kafka, ředitel Odboru států střední Evropy Ministerstva zahraničních věcí České republiky.

Vedoucí české delegace, Tomáš Kafka, přivítal účastníky a hosty zasedání komise v Hradci Králové. Poukázal na aktuální mezinárodní situaci, z níž je zřejmé, že Evropa i svět prochází a bude procházet mnoha proměnami. Ne na všechny problémy a výzvy lze nalézt komplexní řešení, které by přineslo rychlé výsledky a přesvědčilo veřejnost. V této situaci dále vzrůstá důležitost dobrých bilaterálních a přeshraničních vztahů a potřeba vzájemné důvěry, abychom těmto výzvám mohli společně lépe porozumět. Polsko je i z tohoto hlediska významný partner, s kterým rádi konzultujeme náš pohled na aktuální dění. Výbornou platformou pro takovéto konzultace je Česko-polské fórum a je potěšující, že předsedové obou částí fóra, Petr Pospíchal a Mateusz Gniazdowski, přijali pozvání na zasedání komise a zúčastní se druhého dne jednání.

Vedoucí polské delegace, Joanna Kapuścińska, poděkovala za pozvání do Hradce Králové. Zdůraznila, že česko-polská spolupráce jak ve dvoustranném formátu, tak i visegrádským je úzká, otevřená a přátelská. Upozornila na významnou roli komise, jejímž úkolem je podpora rozvoje česko-polských vztahů a prozkoumávání oblastí, kde je možná úzká praktická spolupráce. Zdůraznila, že Polská republika je třetím obchodním partnerem České republiky a že vzájemné obraty postupně narůstají. To poskytuje obraz reálného významu česko-polské spolupráce v regionu a buduje solidní základy pro silné vazby a součinnost při propagaci a podpoře společných zájmů. Na závěr vedoucí polské části komise uvedla, že i přes vynikající vztahy mezi našimi zeměmi existují rovněž oblasti, které vyžadují zvláštní pozornost. Polská strana je zejména znepokojena narážkami na údajně nízkou kvalitu některých polských potravinářských výrobků.

Účastníky zasedání komise poté přivítali: Lubomír Franc, hejtman Královéhradeckého kraje, Anna Maclová, náměstkyně primátora města Hradec Králové, Grażyna Bernatowicz, velvyslankyně Polské republiky v České republice a Jakub Karfík, velvyslanec České republiky v Polské republice.

Po zahájení zasedání se zástupci jednotlivých pracovních skupin setkali za účelem projednání výsledků spolupráce v období od předcházejícího zasedání komise a dohodli se na tématech a úkolech, která budou realizována v období do příštího zasedání komise.

Nejdůležitější výsledky spolupráce pracovních skupin v období od předcházejícího zasedání komise a priority spolupráce na rok 2017:

Pracovní skupina pro hospodářství, obchod a dopravní infrastrukturu

Komise vyslechla informaci spolupředsedajících pracovní skupiny o její činnosti v období od posledního zasedání komise.

Komise zaznamenala, že pravidelné roční setkání této pracovní skupiny se letos konalo ve dnech 8. – 9. června 2016 v Opavě. V jeho průběhu byla diskutována aktuální problematika, zejména:

- vzájemná hospodářská spolupráce a obchod
- potenciál programu přeshraniční spolupráce INTERREG V-A ČR - PR 2014 – 2020 – vliv na rozvoj podnikání
- problematika průchodnosti hranic pro přepravu zboží na česko – polské hranici
- celní problematika
- dopravní infrastruktura.

Hospodářská a obchodní problematika

Komise ocenila velmi dobrou úroveň vzájemných hospodářských a obchodních vztahů. Konstatovala vzrůstající význam českého trhu pro polský export (v první polovině roku 2016 druhý největší exportní trh) a na druhé straně nižší tempo českého exportu. V důsledku tohoto vývoje vzrůstá aktivum obchodní bilance Polska.

Komise zdůraznila, že na tomto pozitivním vývoji mají významný podíl rovněž členové pracovní skupiny: hospodářské a obchodní komory, rozvojové agentury a euroregiony a orgány státní správy po obou stranách česko – polské hranice.

Komise vzala na vědomí diskusi o Programu přeshraniční spolupráce ČR – Polsko INTERREG V-A ČR – PR 2014 - 2020, která proběhla na zasedání pracovní skupiny v Opavě za přítomnosti pracovníků Ministerstva pro místní rozvoj České republiky, které je řídicím orgánem česko-polského programu.

Komise oceňuje dobrou spolupráci celních úřadů obou zemí v příhraniční oblasti. Stejně tak vysoce hodnotí odborné služby, které nabízí podnikatelům.

Komise vzala na vědomí stanovisko české strany, že v zájmu dalšího rozvoje hospodářských a obchodních vztahů je nezbytné hledat řešení v těch případech, kde dopravní předpisy v příhraniční oblasti omezují průchodnost přepravy zboží mezi oběma zeměmi.

Dopravní infrastruktura

Komise bere na vědomí oboustranný zájem o pokračování spolupráce v oblasti rozvoje dopravní infrastruktury mezi oběma státy, se zaměřením na aktuální dopravní projekty. Význam dopravních témat potvrzují intenzivní kontakty na úrovni ministerstev a dalších institucí obou zemí. Stálé zlepšování kvality infrastruktury a realizace moderního dopravního

propojení na ose sever-jih v kontextu "Baltsko-jaderského dopravního koridoru" je jedním z hlavních cílů v oblasti bilaterálních dopravních vztahů.

Komise konstatuje, že obě strany vyvíjejí dostatečné společné úsilí k přípravě a koordinaci výstavby přeshraničních úseků silničních komunikací S3 a D11, které jsou součástí páteřní sítě TEN-T. Tento projekt je prioritou vlád obou zemí a je podporován centrálními a regionálními institucemi. Komise zároveň konstatuje, že s ohledem na společné zájmy je třeba přiměřeně urychlit formální postupy, které oddalují zahájení výstavby. Vyjadřuje očekávání, že realizace tohoto projektu bude zahájena před koncem současného finančního výhledu na období 2014-2020 a na základě reálných možností financování bude využito kofinancování z fondů EU.

Komise rovněž zaznamenala pokrok ve spolupráci na úrovni provozovatelů železniční infrastruktury obou zemí s cílem dalšího rozvoje železniční dopravy a zvýšení konkurenceschopnosti železničních tratí mezi Polskou republikou a Českou republikou, které jsou součástí mezinárodních koridorů. Obě strany budou dále podnikat kroky a přijímat oboustranně výhodné právní úpravy vedoucí ke komplexnímu zlepšení podmínek provozování drážní dopravy českou železnicí na úsecích tzv. privilegované tranzitní dopravy přes území Polské republiky. Komise vzala na vědomí, že dne 12. září 2016 vydala Evropská komise prováděcí rozhodnutí, ve kterém provedla zhodnocení přeshraničních smluv z hlediska jejich souladu s čl. 14, odst. 1 Směrnice 2012/34/EU.

Komise vzala s uspokojením na vědomí vypracování přehledu institucí a služeb, které jsou zodpovědné za správu a provoz silniční infrastruktury v příhraničních regionech, za účelem zlepšení výměny dopravních informací. Komise pokládá za potřebné průběžně přehled aktualizovat.

Komise bere na vědomí úspěšné předsednictví České republiky ve V4 a podporuje základy spolupráce obou států v oblasti bezpečnosti silničního provozu v duchu Pražské deklarace ze dne 13. května 2016. Komise vítá, že Polsko naváže na tuto iniciativu v průběhu svého předsednictví ve skupině V4.

Komise vzala na vědomí, že příští zasedání Pracovní skupiny pro hospodářství, obchod a dopravní infrastrukturu se bude konat v roce 2017 v Polské republice.

Pracovní skupina pro boj proti katastrofám, živelním pohromám a haváriím a odstraňování jejich následků

Komise si vyslechla informaci společných vedoucích pracovní skupiny na téma její činnosti v období od posledního zasedání komise. Komise pozitivně ocenila práci pracovní skupiny, mimo jiné realizaci úkolů souvisejících s poskytováním vzájemné pomoci a navazováním přímé spolupráce záchranných složek působící v příhraničním pásmu.

Záchranné složky obou států si úspěšně předávají informace o hrozbách a událostech na obou stranách hranice, což umožňuje zkrátit dojezdový čas na místo zásahu a současně poskytnout rychlou pomoc poškozeným. Záchranné práce vykonávají společně hasiči z Polska a České

republiky. Počet společně prováděných zásahů roste, což svědčí o zlepšení už tak dobré spolupráce.

Komise pozitivně ocenila společně realizované projekty spolufinancované z finančních prostředků EU, které jsou zaměřeny na rozšíření potenciálu týkajícího se výbavy na obou stranách hranice a zdokonalení činností.

Komise zaznamenala, že v rámci Programu EÚS Polsko-Česká republika 2014-2020 je připravovaný společný vlajkový projekt „Bezpečné pohraničí“, do jehož realizace a přípravy jsou na polské straně zapojeny vojvodská velitelství hasičského záchranného sboru v Opole (vedoucí partner), Katovicích a Vratislavi, a na české straně HZS Moravskoslezského kraje, HZS Olomouckého kraje, HZS Královéhradeckého kraje, HZS Libereckého kraje a HZS Pardubického kraje. Cílem projektu je zvýšení přeshraniční připravenosti k provádění záchranných prací během řešení mimořádných událostí prostřednictvím posílení spolupráce všech složek odpovídajících za bezpečnost v oblasti pohraničí. V prosinci 2015 byla projektová žádost po splnění všech požadavků doporučena Monitorovacím výborem pro dofinancování z finančních prostředků Programu. Kromě toho v souvislosti s finančním výhledem Evropské unie na roky 2014-2020 jsou připravovány další návrhy projektů mezi Polskou republikou a Českou republikou.

Komise přijala informace, že Ministerstvo zahraničních věcí Polské republiky schválilo obsah memoranda o Dohodě mezi Dolnoslezským vojvodstvím a Libereckým a Pardubickým krajem o spolupráci a vzájemné pomoci při katastrofách, živelných pohromách a jiných mimořádných událostech. Ministerstvo vnitra a státní správy dalo souhlas k podepsání memoranda, byly však označeny texty, které ještě vyžadují opravy. Po provedení příslušných změn a jejich dojednání s českou stranou, bude dokument zaslán k novému schválení ministerstvu vnitra a státní správy.

Komise na návrh skupiny poukázala na potřebu naléhavého dokončení prací zaměřených na uzavření Dohod mezi Dolnoslezským vojvodstvím na polské straně a Libereckým krajem a Pardubickým krajem na české straně.

Pracovní skupina pro rozvoj regionu pohraničí a podpůrných programů

Komise vzala na vědomí, že k setkáním zástupců pracovní skupiny dochází v průběhu přípravy a vlastní implementace programu INTERREG V-A Česká republika – Polská republika, tj. zejména v rámci zasedání monitorovacího výboru, jehož členové jsou i některé participující orgány státní správy a euroregiony obou zemí zastoupené v Česko-polské mezivládní komisi pro přeshraniční spolupráci.

1. Programové období 2007 – 2013

Operační program přeshraniční spolupráce Česká republika – Polská republika měl na celé programové období k dispozici 219,5 mil. EUR z ESIF. Bylo v něm podáno celkem 713 projektových žádostí v celkové výši 475,5 mil. EUR, což představuje více než 216,4 % celkové alokace programu. Řídící orgán programu (MMR) vydal 353 Rozhodnutí/Smluv o poskytnutí dotace v hodnotě přes 251,5 mil. EUR, (tj. téměř 114,5 % celkové alokace programu). Objem

proplacených prostředků na účty projektových příjemců se za celé programové období dostal na hodnotu 210,0 mil. EUR, což znamená využití 95,7 % celkové alokace vyčleněné pro program. Ve srovnání s ostatními programy přeshraniční spolupráce patří co do efektivity vynaložených prostředků a čerpání k nejlepším.

2. Programové období 2014 – 2020

Program INTERREG V-A Česká republika – Polská republika byl EK schválen 23. 6. 2015 a celková alokace na něj činí 226,22 mil. EUR. Program podporuje projekty v oblastech (prioritních osách):

1. Společné řízení rizik – 12,22 mil. EUR/5,40 % celkové alokace
2. Rozvoj potenciálu přírodních a kulturních zdrojů pro podporu zaměstnanosti – 135,73 mil. EUR/60% celkové alokace
3. Vzdělání a kvalifikace – 10,18 mil. EUR/4,50 % celkové alokace
4. Spolupráce institucí a komunit – 54,52 mil. EUR/24,10 % celkové alokace
5. Technická pomoc – 13,57 mil. EUR/6,00% celkové alokace

Ke dnešnímu dni se uskutečnilo již 5 zasedání monitorovacího výboru, v jejichž průběhu byl dojednána harmonogram výzev, schválen evaluační plán programu, komunikační strategie. Byly schváleny projekty: vlajkové, projekty technické pomoci a zastřešující projekty pro FMP. Konkrétně bylo schváleno zatím 30 projektů o objemu 79,1 mil. EUR, z nichž 2 jsou vlajkové projekty, (jeden v rámci PO1 - hasiči a jeden v rámci PO4 – policie a 2 velké projekty v rámci PO2 – silniční infrastruktura.)

V rámci FMP byly vyhlášeny správci fondů již ve všech regionech výzvy k předkládání mikroprojektů.

Pro program byl proveden audit designace, tj. audit připravenosti programu, z něhož vyplynulo, že byly splněny všechny předpoklady pro dobré fungování programu.

3. Koordinace přeshraničního územního plánování

Komise přijala na vědomí informaci o aktivitách Řídící skupiny pro společnou strategii územního plánování V4+2. Strany navrhly vypracování společného strategického dokumentu pro česko-slovensko-polské pohraničí. Komise přizývá ESÚS Tritia a i další pracovní skupiny mezivládní komise ke spolupráci s touto pracovní skupinou za účelem vypracování uvedené studie. Pracovní skupina pro rozvoj regionu pohraničí a podpůrných programů by aktivity koordinovala.

Pracovní skupina pro ochranu životního prostředí

Zástupci pracovní skupiny informovali Komisi o nejdůležitějších uskutečněných i připravovaných aktivitách v oblasti ochrany životního prostředí v roce 2016. V tomto roce dominovalo společné spolupráci téma hrozícího poklesu podzemních vod v česko-polském pohraničí související s očekávaným rozšířením licence (koncese) na těžbu ložisek hnědého uhlí v povrchovém dole Turów. Stejně jako v předchozích letech, probíhala i v roce 2016 také intenzivní spolupráce v oblasti ochrany vod, ovzduší, přírody i v oblasti přeshraničního posuzování vlivů na ŽP.

Komise byla již v minulosti informována o faktu možné hrozby pro životní prostředí související s činností povrchového dolu Turów. Česká strana informovala, že vlivem aktivit v povrchovém dole došlo k poklesu hladiny podzemní vody v česko-polském pohraničí, které se na českém území dotklo zejména Frýdlantského výběžku a Hrádku nad Nisou. V roce 2016 se toto téma stalo velmi aktuální s možností rozšíření těžby v dole Turów. Tyto hrozby byly diskutovány i na úrovni premiérů a ministrů ŽP na společném jednání vlád v dubnu 2016. V této souvislosti a také v souvislosti s výsledky česko-polského bilaterálního setkání ministrů životního prostředí, které se konalo v únoru 2016 ve Varšavě, bylo rozhodnuto o ustanovení česko-polské pracovní skupiny expertů pro řešení problematiky vlivu činnosti dolu Turów na české území. Skupina byla zřízena v rámci Česko-polské komise pro hraniční vody. První jednání této skupiny se konalo dne 13. dubna 2016 v Praze. Na tomto setkání předala polská delegace, dle dřívějších požadavků české delegace, první balík dat týkajících se dopadu těžby. Další soubory dat byly vyměněny mailovou poštou v červenci 2016. Předpokládá se, že se další výměna dat uskuteční před druhým setkáním skupiny expertů, které je plánováno na 30. září 2016 v Bogatyni. Toto setkání bude doprovázeno prohlídkou území povrchového dolu. Navíc bude toto téma řešeno také na 1. zasedání Česko-polské komise pro hraniční vody plánované na 21. – 23. září 2016 v Duszniki-Zdrój.

Polská strana komisi informovala, že si je vědoma potenciálních hrozeb pro životní prostředí souvisejících s těžbou hnědého uhlí a že vynakládá úsilí, aby pokračoval společný monitoring povrchových a podzemních vod a výměna údajů pro oblast povrchového dolu Turów.

Komise uvítala informaci, že po podepsání Dohody mezi vládou České republiky a vládou Polské republiky o spolupráci na hraničních vodách v oblasti vodního hospodářství plynule navázala spolupráce i v oblasti vod. Jakékoli sporné záležitosti jsou řešeny ve stávajících pracovních skupinách a v rámci vytvořené sítě expertních kontaktů. 1. zasedání Komise se konalo ve dnech 21. – 23. září 2016 v Duszniki-Zdrój v Polsku.

Komise byla také informována o pokračující spolupráci v oblasti zlepšování kvality ovzduší v česko-polském příhraničním regionu. Obě strany realizují probíhající aktivity a přijímají nové iniciativy pro zlepšení stavu kvality ovzduší v České a Polské republice a tudíž i v příhraničním území. Důležitou součástí této spolupráce je implementace integrovaného projektu “Implementace plánu kvality ovzduší v Malopolském vojvodství – Malopolsko ve zdravém ovzduší” spadajícího pod program LIFE. Partnery tohoto projektu jsou Polská, Česká a Slovenská republika.

Pokračuje také spolupráce v rámci pracovní skupiny pro ochranu ovzduší. Další 10. setkání se bude konat ke konci roku 2016 v Polsku.

Komise byla informována o spolupráci v oblasti ochrany přírody mezi krkonošskými národními parky (KRNAP – ČR, KPN – PR). Jsou realizované společné projekty v rámci Operačního programu Česká republika-Polsko a také setkávání zástupců ministerstev životního prostředí a zástupců národních parků u příležitosti tzv. „Dne Krkonoš“, který se letos konal v červenci 2016. Hlavním cílem setkání bylo téma nutnosti výstavby nového vodovodního potrubí pro budovy na vrcholu Sněžky: budovy IMGW-PIB (*Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej-Państwowy Instytut Badawczy*), Poštovny na Sněžce, výstavba kanalizace odvádějící znečištění z těchto budov do Rownia pod Snieżką a rekonstrukce příjezdové komunikace na Sněžku. Byla diskutována i možnost vytvoření nového informačního centra za podmínky, že se IMGW-PIB

odstoupí od užívání svého objektu. Bylo dohodnuto, že bude ve spolupráci české a polské strany do konce roku 2016 připravena studie řešení.

Parky také organizují společné konference, workshopy a tréninkové, vzdělávací, turistické a rekreační akce. Společné akční programy a projekty jsou předkládány fondům pomoci, včetně EU. Ve finančním období 2007-2013 bylo parky zrealizováno 10 projektů. Ve finanční perspektivě 2014–2020 jsou již 4 projekty ve fázi realizace a 5 projektů je připravováno.

Pozitivní je také fakt, že se po mnoha letech na konci března 2016 sešla pracovní skupina pro posuzování vlivů na ŽP. U příležitosti tohoto setkání byly prodiskutovány všechny důležité projekty s přeshraničním vlivem, kterými jsou např. elektrárna Turów, spalovna odpadů v Karviné, lanová dráha Nýdek - Čantoryje, skleníky Citronex atd.

Během zasedání Komise polská strana zdůraznila potřebu pokračovat v této spolupráci, jakož i potřebu připravit bilaterální pravidla o postupu přeshraničního posuzování vlivů na životní prostředí (ve formě dvoustranné dohody, neformálního ujednání nebo jiné). Rámec pro bilaterální spolupráci, připravený např. ve formě dvoustranné dohody, by zlepšil průběh řízení v případech přeshraničního posuzování vlivů, jakož i investiční proces v česko-polském pohraničí.

Pracovní skupina pro euroregionální spolupráci

Komise vzala na vědomí zprávu pracovní skupiny týkající se její činnosti v období od posledního zasedání komise. Komise vyjádřila uspokojení, že od dubna 2016 odstartovaly výzvy v rámci Fondu mikroprojektů programu INTERREG V-A Česká republika – Polsko.

Komise vyjádřila podporu snahám euroregionů, jejichž cílem je zachovat možnost spolufinancování aktivit od roku 2017 v rámci správy Fondů mikroprojektů, jakož i spolufinancovat mikroprojekty z polského státního rozpočtu na roky 2017 – 2020 v rámci Programu INTERREG V-A Česká republika – Polsko.

Pracovní skupina pro práci a sociální záležitosti

Komise přivítala obnovení činnosti pracovní skupiny. Během posledního zasedání pracovní skupiny v Podlesí u Glucholaz dne 30. září 2015 byly projednány praktické otázky fungování pracovní skupiny a témata trhu práce.

Další zasedání je plánováno na 3. – 4. listopadu 2016 na Jesenicku. Tématem jednání budou legislativní změny upravující fungování služeb zaměstnanosti v České republice a Polsku, situace na trhu práce na obou stranách česko-polské hranice, aktivity na zvýšení zaměstnanosti mládeže a výměna zkušeností s konkrétními opatřeními a projekty v rámci aktivní politiky zaměstnanosti.

Pracovní skupina pro zdravotnictví

Komise vzala na vědomí informace, že Ministerstvo zdravotnictví Polské republiky a Ministerstvo zdravotnictví České republiky zůstanou v kontaktu v otázkách výměny

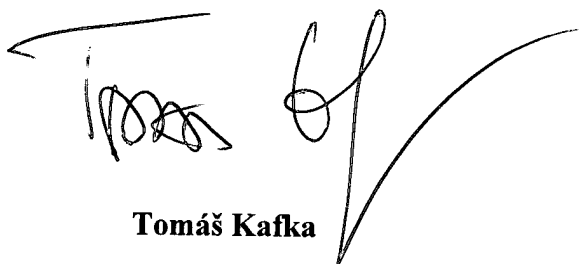
informací týkajících se uzavření rámcové smlouvy o přeshraniční spolupráce v pohotovostní lékařské službě. Komise dále vzala na vědomí návrh české strany obnovit činnost pracovní skupiny a doporučila oběma stranám jeho projednání.

Závěrečná ustanovení

Spolupředsedající komise rozhodli, že problémy nahlášené během diskuse budou předány k projednání příslušným pracovním skupinám komise.

Společní vedoucí komise přijali rozhodnutí, že se její XXIII. zasedání bude konat ve 2. pololetí 2017 na území Polské republiky.

Tento protokol byl vyhotovený v Hradci Králové dne 21. září 2016 ve dvou vyhotoveních, každé v polském a českém jazyce, přičemž oba texty mají stejnou platnost.



Tomáš Kafka

předsedající

české části Česko-polské



Joanna Kapuścińska

předsedající

polské části Polsko-české

mezivládní komise pro přeshraniční spolupráci mezivládní komise pro přeshraniční spolupráci